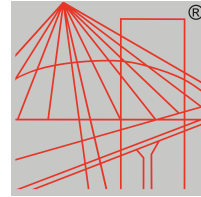


AKTUALNOŚCI

INFORMATOR KUJAWSKO-POMORSKIEJ OKRĘGOWEJ IZBY INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

nr 2/2025 [68] ISSN: 2657-4543



KUJAWSKO
POMORSKA
OKRĘGOWA
IZBA
INŻYNIERÓW
BUDOWNICTWA

Polska Izba Inżynierów Budownictwa opublikowała wzory protokołów przeglądów okresowych obiektów budowlanych budownictwa kubaturowego.

Jak prawidłowo wykonywać kontrole okresowe budynków?

W grudniu 2024 r. Krajowa Rada Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa przyjęła standardy wykonania i opracowania przeglądów okresowych obiektów budowlanych budownictwa kubaturowego. Wzory formularzy protokołów z przeglądów okresowych zostały udostępnione wszystkim członkom izby na Portalu PIIB. To efekt ponad rocznej pracy Zespołu Doraźnego KR PIIB do spraw opracowania standardów wykonania przeglądów okresowych obiektów budowlanych pod przewodnictwem dr. inż. Jacka Szera, prof. Politechniki Łódzkiej. Członkiem tego zespołu była przewodnicząca Okręgowej Rady KUP OIIB mgr inż. Renata Staszak.

Pani przewodnicząca, dlaczego Polska Izba Inżynierów Budownictwa opracowała wzory protokołów przeglądów okresowych obiektów budowlanych?

Prawidłowe wykonanie okresowej kontroli stanu technicznego obiektów budowlanych na etapie eksploatacji jest kluczowe dla zapewnienia trwałości obiektów oraz bezpieczeństwa ich użytkowników.

Należy zauważyć, że cały proces inwestycyjno-budowlany jest skomplikowanym przedsięwzięciem, wymagającym precyzyjnego planowania, nadzoru i kontroli na każdym etapie realizacji. Procedury kontrolne odgrywają kluczową rolę w zapewnieniu zgodności tego procesu z obowiązującymi przepisami, normami technicznymi, standardami jakościowymi, a także wymogami bezpieczeństwa. Kontrola nie kończy się jednak wraz z oddaniem obiektu do użytku. Równie istotne jest zapewnienie bezpieczeństwa użytkownika budynku w długim okresie. Obejmuje to regularne przeglądy stanu technicznego obiektu budowlanego, kontrolę instalacji elektrycznych, wodno-kanalizacyjnych i grzewczych, a także okresowe badania konstrukcji budynku. Dzięki tym działaniom możliwe jest szybkie wykrywanie usterek, które mogłyby zagrozić zdrowiu i życiu użytkowników. Prawidłowo przeprowadzane kontrole okresowe



- Stosowanie jednolitego wzoru protokołu umożliwi właścicielom i zarządcom obiektów budowlanych, a także organom nadzoru budowlanego, czytelną ocenę stanu technicznego i stanu bezpieczeństwa kontrolowanych obiektów oraz podjęcie działań w celu utrzymania obiektu budowlanego w niepogorszonym stanie – mówi mgr inż. Renata Staszak.

(fot. Archiwum KUP OIIB)

minimalizują ryzyko awarii oraz potencjalnych katastrof budowlanych.

Kontrola dotycząca utrzymania obiektu budowlanego ma charakter cykliczny, a jej ważnym elementem jest formułowanie zaleceń oraz weryfikacja realizacji zaleceń sformułowanych w trakcie poprzednich kontroli, co jest kluczowe dla zapewnienia bezpieczeństwa i utrzymania obiektów w odpowiednim stanie technicznym.

Celem Zespołu było opracowanie standardów wykonania i opracowania przeglądów okresowych obiektów budowlanych, które

będą powszechnie stosowane przez osoby wykonujące kontrole okresowe. Brak takich standardów skutkowało dużymi rozbieżnościami w treści protokołów – niektóre są detaliczne, inne skrótowe. Stosowanie jednolitego wzoru protokołu umożliwi właścicielom i zarządcom obiektów budowlanych, a także organom nadzoru budowlanego, właściwą interpretację oceny stanu technicznego i stanu bezpieczeństwa kontrolowanych obiektów oraz podjęcie działań w celu utrzymania obiektu budowlanego w niepogorszonym stanie.

Jeszcze do niedawna przepisy powszechnie obowiązujące w ogóle nie podejmowały zagadnień związanych z treścią protokołów.

Dopiero nowelizacja Prawa budowlanego z 2020 r. uregulowała kwestie dotyczące sporządzania protokołów z okresowych kontroli obiektów budowlanych, określając informacje, jakie muszą znaleźć się w protokole (art. 62a ustawy Prawo budowlane). Wcześniej ustawa nie zawierała żadnych przepisów dotyczących treści protokołów. Zgodnie z art. 62a ustawy Prawo budowlane protokół zawiera co najmniej: datę przeprowadzenia kontroli, imię i nazwisko, numer uprawnień budowlanych wraz ze specjalnością, w której zostały wydane osoby przeprowadzającej kontrolę oraz jej podpis, imię i nazwisko lub nazwę właściciela albo zarządcy kontrolowanego obiektu, określenie kontrolowanego obiektu umożliwiającego jego identyfikację, zakres kontroli, ustalenia dokonane w zakresie kontroli, w tym wskazanie nieprawidłowości (jeżeli zostały stwierdzone), zalecenia – czynności mające na celu usunięcie stwierdzonych nieprawidłowości oraz termin wykonania tych czynności, zakres niewykonanych zaleceń określonych w protokołach z poprzednich kontroli, metody i środki użytkowania elementów obiektów budowlanych narażonych na szkodliwe działanie wpływów atmosferycznych i niszczące działanie innych

dokończenie na str. 2 ►

czynników (w przypadku kontroli tych elementów). Do protokołu należy załączyć kopie decyzji o nadaniu uprawnień budowlanych oraz zaświadczenie o członkostwie w samorządzie zawodowym – wymóg ten nie dotyczy osób wpisanych do centralnego rejestru osób posiadających uprawnienia budowlane.

Katalog elementów protokołu kontroli okresowej określony w przywołanym przepisie ma charakter obligatoryjny, ale minimalny, czyli może być rozszerzony.

Zakres kontroli okresowej różni się w zależności od rodzaju tej kontroli. Zgodnie z art. 62 ustawy Prawo budowlane co najmniej raz w roku podczas kontroli powinien być sprawdzany stan techniczny obiektu budowlanego w odniesieniu do elementów budynku, budowli i instalacji narażonych na szkodliwe wpływy atmosferyczne i niszczące działania czynników występujących podczas ich użytkowania, instalacji i urządzeń służących ochronie środowiska, a także instalacji gazowych oraz przewodów kominowych (dymowych, spalinowych i wentylacyjnych). Natomiast co 5 lat powinny być przeprowadzane kontrole obiektów budowlanych polegające na sprawdzeniu stanu technicznego i przydatności do użytkowania, estetyki i otoczenia obiektu, a także badaniu instalacji elektrycznej i piorunochronnej. W odniesieniu do obiektów wielkopowierzchniowych (budynków o powierzchni zabudowy przekraczającej 2000 m² oraz innych obiektów budowlanych o powierzchni dachu przekraczającej 1000 m²) kontrolę przeprowadza się cyklicznie co najmniej dwa razy w roku, w terminach do 31 maja i do 30 listopada. Oprócz przeglądów cyklicznych Prawo budowlane przewiduje przeglądy incydentalne, które są wykonywane, gdy wystąpią okoliczności mogące świadczyć o pogorszeniu się stanu technicznego obiektu. Przeglądy takie często realizowane są na wniosek użytkowników obiektu.

Niezależnie od zakresu przeprowadzanej kontroli protokół musi zawierać wskazane wyżej elementy. W przepisach powszechnie obowiązujących brak jednak wytycznych dotyczących metodyki przeprowadzania kontroli obiektów budowlanych w czasie ich użytko-

wania.

Naszym celem było stworzenie standardów, które wypełnią tę lukę – na podobieństwo wzorców i standardów wydanych w 2021 r. przez Ministerstwo Infrastruktury w zakresie dróg i drogowych obiektów inżynierskich. Rekomendowane przez Ministerstwo wzorce i standardy nie stanowią przepisów techniczno-budowlanych w rozumieniu ustawy Prawo budowlane i przeznaczone są do dobrowolnego stosowania. W praktyce jednak tzw. WR-D (wytyczne rekomendowane dotyczące dróg) i WR-M (wytyczne rekomendowane dotyczące drogowych obiektów inżynierskich) są powszechnie stosowane.

Jakie wzory protokołów kontroli okresowych zostały opracowane?

Obecnie do pobrania są następujące formularze: wzór protokołu przeglądu 5-letniego obiektu budowlanego, wzór protokołu przeglądu rocznego obiektu budowlanego, wzór protokołu przeglądu okresowego obiektu budowlanego, o którym mowa w art. 62 ust. 1 pkt 3 (dotyczy obiektów wielkopowierzchniowych), wzór protokołu przeglądu 5-letniego obejmującego instalacje elektryczne i piorunochronne, wzór protokołu przeglądu rocznego obejmującego instalacje i urządzenia służące ochronie środowiska, wzór protokołu przeglądu rocznego obejmującego instalacje gazowe oraz przewody wentylacyjne, dymowe i spalinowe, wzór protokołu przeglądu rocznego obejmującego przewody i instalacje wentylacji mechanicznej, a także wzór protokołu przeglądu 5-letniego obejmującego instalację wodno-kanalizacyjną, centralnego ogrzewania oraz ciepłej wody użytkowej.



Wzory protokołów z przeglądów okresowych zostały opublikowane na Portalu Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa (dostępne po zalogowaniu dla wszystkich czynnych członków Izby).

(fot. Archiwum KUP OIIB)

Struktura protokołu zawiera między innymi wykaz elementów, urządzeń i instalacji podlegających kontroli, opis ich stanu technicznego, ocenę stanu technicznego i przydatności do użytkowania oraz zalecenia.

Przyjęto następujące kryteria oceny stanu technicznego elementów budynku: 1. dobry – element nie zagraża bezpieczeństwu życia i mienia przez okres najbliższych pięciu lat pod warunkiem wykonywania prac konserwacyjnych, 2. dostateczny – element przed upływem pięciu lat może ulec technicznemu zużyciu, określono termin kolejnego przeglądu technicznego lub wykonania opinii czy robót, 3. niedostateczny – konieczne jest podjęcie czynności remontowych i zabezpieczeniowych, a określenie „awaryjny” byłoby nieodpowiednie, 4. awaryjny – wymaga natychmiastowego podjęcia czynności remontowych i zabezpieczających. Ważną częścią protokołów jest sprawdzenie zaleceń z poprzednich kontroli.

Rekomendowane przez Polską Izbę Inżynierów Budownictwa wzory protokołów posiadają logo Izby w lewym górnym rogu formularza – dla odróżnienia od innych, dostępnych w internecie. Planowana jest digitalizacja wszystkich wzorów protokołów z możliwością ich edytowania (obecnie do pobrania są wersje PDF).

Z etyką w zawód

16 stycznia osoby, które zdały egzamin na uprawnienia budowlane w sesji „jesiennej”, wzięły udział w uroczystości wręczenia decyzji o nadaniu uprawnień budowlanych. Wszyscy nowo wstępujący do Izby otrzymali uchwalony w 2024 r. Kodeks Etyki Zawodowej Członków Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa – zbiór zasad, którymi powinni kierować się każdy inżynier budownictwa, wykonując zawód zaufania publicznego.

Łącznie uprawnienia budowlane we wszystkich specjalnościach zdobyły 93 osoby (ogólna

zdawalność egzaminu ustnego – 66,91%). W specjalności konstrukcyjno-budowlanej zdały 42 osoby (66,67%), w spec. inżynierskiej drogowej – 7 (77,78%), w spec. inżynierskiej mostowej – 5 (83,33%), w spec. inżynierskiej kolejowej w zakresie kolejowych obiektów budowlanych – 3 (100%), w spec. instalacyjnej sanitarnej – 18 (56,25%), w spec. instalacyjnej elektrycznej – 16 (69,57%), w spec. instalacyjnej telekomunikacyjnej – 2 (66,67%).

Wszyscy obecni złożyli ślubowanie: „Przyjmuję z dumą nadane mi uprawnienia budowlane i ślubuję uroczystie: - nigdy nie zawieść zaufania publicznego, jakim społeczeństwo,

ustawą konstytucyjną, obdarzyło mój zawód; - dążyć do rozwoju cywilizacyjnego społeczeństwa i współtworzyć jego kulturę; - stale podnosić swoje kwalifikacje zawodowe; - kierować się dobrem publicznym oraz zasadami uczciwości zawodowej i osobistej; - przestrzegać zasad bezpieczeństwa budowli i procesów budowlanych”

Decyzje o nadaniu uprawnień budowlanych wręczyły przewodnicząca Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej KUP OIIB dr inż. Justyna Sobczak-Piąstka i przewodnicząca Okręgowej Rady KUP OIIB mgr inż. Renata Staszak. Wraz z decyzją uprawniającą do wykonywania samodzielnej funkcji technicznej w budownictwie wszyscy otrzymali broszurę z treścią nowego Kodeksu Etyki Zawodowej Członków

dokończenie na str. 3 ►



■ Oprócz decyzji o nadaniu uprawnień budowlanych młodzi inżynierowie otrzymali Kodeks Etyki Zawodowej Członków Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa. *(fot. Archiwum KUP OIIB)*

Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa, który został przyjęty przez Krajowy Zjazd PIIB w czerwcu 2024 r.

Przewodnicząca Okręgowej Rady zwróciła uwagę na rolę przestrzegania zasad etycznych w pracy inżyniera budownictwa.

- Wykonując zawód inżyniera budownictwa i posiadając uprawnienia budowlane, nie możecie zapominać, że jest to zawód zaufania publicznego – mówiła mgr inż. Renata Staszak. – Wykonywanie tego zawodu to duża nobilitacja. To jednak nie tylko przywilej, ale też szereg obowiązków wynikających z przepisów prawa i norm nałożonych na nas zarówno przez ustawodawców, jak i nas samych. Jednym z takich aktów wewnętrznych jest Kodeks Etyki Zawodowej Członków Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa. Zapoznajcie się z tymi zasadami. Wykonywanie zawodu publicznego, poza odpowiednim przygotowaniem merytorycznym, wymaga również nienagannej postawy moralnej i etycznej, a lekceważenie zasad etycznych przez członków samorządu zawodowego podważa zaufanie do całej grupy zawodowej.

W trakcie uroczystości obecni byli także Wojewódzki Inspektor Nadzoru Budowlanego mgr inż. Marek Chorzępa, zastępca przewodniczącej OKK inż. Wojciech Klátecki oraz sekretarz OKK mgr inż. Ryszard Orłowski.

Pasja do techniki

Kujawsko-Pomorska Okręgowa Izba Inżynierów Budownictwa była współorganizatorem zawodów okręgowych 51. Olimpiady Wiedzy Technicznej – „Inżynieria w elektroenergetyce” – jednego z najstarszych i najbardziej prestiżowych konkursów adresowanych do młodzieży szkolnej w Polsce.

Zawody okręgowe 51. Olimpiady Wiedzy Technicznej – „Inżynieria w elektroenergetyce” odbyły się 8 stycznia w Bydgoskim Domu Technika. Zawody okręgowe OWT-IWE zorganizowały Bydgoska Rada Federacji Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych Naczelnej Organizacji Technicznej oraz Kujawsko-Pomorska Okręgowa Izba Inżynierów Budownictwa.

W otwarciu 51. OWT-IWE wzięła udział przewodnicząca Okręgowej Rady KUP OIIB mgr inż. Renata Staszak, która w swoim wystąpieniu pogratulowała wszystkim uczestnikom pasji do techniki oraz zwróciła uwagę na liczną reprezentację uczennic.

- W województwie kujawsko-pomorskim do zawodów okręgowych zakwalifikowało się 40 uczniów z czterech szkół: Zespołu Szkół Elektronicznych w Bydgoszczy, I Liceum Ogólnokształcącego im. Ziemi Kujawskiej we Włocławku, Zespołu Szkół Elektronicznych we Włocławku i Zespołu Szkół Technicznych we Włocławku. To największy okręg pod względem liczby uczestników (ogółem wzięło udział 320 uczniów w 19 okręgach w całym kraju) –



■ Do zawodów okręgowych w województwie kujawsko-pomorskim zakwalifikowało się aż 40 uczniów szkół ponadpodstawowych – najwięcej w całym kraju. *(fot. Archiwum KUP OIIB)*

informuje Zofia Miszewska, sekretarz Kujawsko-Pomorskiego Komitetu Okręgowego Olimpiady Wiedzy Technicznej.

Zawody polegały na rozwiązaniu dwóch spośród trzech zadań przygotowanych przez Komitet Główny Olimpiady. Zakres merytoryczny zadań w zawodach okręgowych i centralnych dotyczy między innymi: obliczeń pracy i energii mechanicznej, warunków równowagi sił oraz ich momentów dla prętów, belek i kratownic, interpretacji i stosowania podstawowych pojęć, zasad i praw statyki, interpretacji i stosowania zasad i praw kinematyki i dynamiki do analizy ruchu postępowego i obrotowego, prostego i złożonego, obliczeń prostych układów termodynamicznych, w tym obliczeń przepływu ciepła w budynkach i ich elementach oraz procesów konwersji i magazynowania energii, analizy i interpretacji podstawowych zjawisk w obwodach prądu stałego i przemiennego z uwzględnieniem stanów nieustalonych, obliczeń prostych maszyn i urządzeń elektrycznych, obliczeń w zakresie wytwarzania, przesyłania, przetwarzania i magazynowania energii elektrycznej, obliczeń podstawowych parametrów układów elektronicznych, energoelektronicznych i zastosowania analogowych układów scalonych, zastosowania arytmetyki cyfrowej i podstawowych praw algebry logiki oraz projektowania prostych układów cyfrowych.

- Uczniowie, którzy najlepiej poradzili sobie z rozwiązaniem zadań, spotkają na zawodach III stopnia (centralnych), które odbędą się 5 kwietnia 2025 r. – informuje Zofia Miszewska.

Pomagali powodzianom

We wrześniu 2024 r. województwa opolskie, dolnośląskie i lubuskie nawiedziła katastrofalna powódź, w skutkach porównywalna do tej nazywanej „powodzią tysiąclecia” z 1997 r. Zaraz po wystąpieniu żywiołu Polska Izba Inżynierów Budownictwa zainicjowała akcję pomocy poszkodowanym w ocenie uszkodzeń obiektów budowlanych. Do pomocy zgłosiło się ponad tysiąc inżynierów budownictwa z całego kraju. W akcji „Inżynierowie budownictwa w walce ze skutkami powodzi” wzięli także udział członkowie Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa. Inż. Krzysztof Dudek we współpracy z Gminą Kietrz (województwo opolskie) ocenił stan techniczny mostu nad rzeką Troja w miejscowości Kietrz. Mgr inż. Adam Przybylski i mgr inż. Nikolas Hejnowski pracowali w województwach opolskim i dolnośląskim, gdzie dokonali ocen stanu technicznego kilkudziesięciu budynków mieszkalnych między innymi w miejscowościach Lewin Brzeski, Kłodzko, Odrzychowice Kłodzkie.

mgr inż. Nikolas Hejnowski:

Gdy dowiedziałem się o akcji Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa, od razu zdecydowałem, że chcę jechać, by pomagać poszkodowanym. Niedawno oglądałem serial „Wielka Woda” o powodzi z 1997 r., dlatego fakt, że żywioł o podobnej sile znów nawiedził te tereny, był dla mnie szokiem. Gdy dotarłem na miejsce, trafiłem na ekipę doświadczonych inżynierów budownictwa. Byłem najmłodszy w zespole i starsi koledzy chętnie służyli mi swoją radą. Ze względu na dużą liczbę uszkodzonych budynków pracowaliśmy w różnych rejonach, tak żeby pomóc wszystkim potrzebującym. W teren wychodziliśmy razem z pracownikami ośrodków pomocy społecznej, którzy sporządzali własne protokoły. Muszę powiedzieć, że byłem pod ogromnym wrażeniem gościnności ludzi, którzy chwilę wcześniej utracili swój dobytek. Podziwiam ich ogromny hart ducha. W pamięć zapadło mi starsze małżeństwo – powtarzali ze spokojem, że w wieku 85 lat będą zmuszeni ponownie się dorabiać, tak jakby byli już do tego przyzwyczajeni. Ich postawa wynikała pewnie z tego, że wcześniej wielokrotnie doświadczili działania żywiołu, ale też byli zbudowani faktem, że wielu

ludzi chciało im pomagać. Wszystkim poszkodowanym życzę jak najlepiej. Codziennie dokonywaliśmy oceny stanu technicznego około 20 obiektów. Niestety niektóre budynki w mojej ocenie nie nadawały się już do użytku – zgłaszałem je do nadzoru budowlanego w celu ponownej weryfikacji ich stanu technicznego. Wszędzie wykonywałem dokumentację fotograficzną, którą załączałem do protokołu oceny uszkodzeń budynku. Przed rozpoczęciem prac otrzymaliśmy instruktaż, jak prawidłowo oceniać stan techniczny obiektów. Uważam, że jako inżynier budownictwa mam szczególnie dług wobec kraju i narodu za to, że mogłem się wykształcić i teraz jako przedstawiciel zawodu zaufania publicznego jestem zobowiązany, by służyć im swoją wiedzą i umiejętnościami.

Udział w akcji pomocy powodzianom to było ważne doświadczenie, które wykorzystam w przyszłej pracy zawodowej.

mgr inż. Adam Przybylski:

Od samego początku zderzyłem się z rzeczywistością, w jakiej funkcjonowali wszyscy poszkodowani w powodzi. Gdy dostałem sygnał, że jadę do Lewina Brzeskiego, pierwszy nocleg miałem w hostelu w Brzegu – to był też obiekt popowodziowy. Właściciel miał fabrykę folii, wszystkie maszyny o wartości pół miliona euro były zalane. W tamtym czasie nie otrzymał on żadnej systemowej pomocy, wszystko sprzątał sam, musiał ściągać specjalistów z Zachodu do naprawy tych maszyn. To był mój pierwszy kontakt z powodzianami. Zobaczyłem człowieka, który z ogromną skalą zniszczeń musi radzić sobie zupełnie sam.

Na początku zostałem zadysponowany do Lewina Brzeskiego, ale okazało się, że tam już pracuje wystarczająca liczba osób, więc skierowano nas do Kłodzka. Tam przydzielono nam pracowników socjalnych – kadry lokal-

nych ośrodków pomocy społecznej były niewystarczające, więc zjechali ludzie z całej Polski. Ja pracowałem z kobietą z Wrocławia. Miałem samochód, więc przydzielono mi tereny wiejskie. Pierwszego dnia pracowałem we wsi Żelazno i tam zobaczyłem prawdziwą skalę zniszczeń. Zniszczone było wszystko – zarówno przedwojenne, poniemieckie domy, jak i zupełnie nowe, dopiero co pobudowane. Widziałem dom pozbawiony dachu, inne miały powyrwane narożniki, wewnątrz wszystkie urządzenia zalane, rozpadające się płytki, tynki już były skute (bo padło hasło: „skuwać wszystkie tynki. Widziałem, jak siła wody przesunęła i „zbiła”



■ Spotkanie podsumowujące akcję „Inżynierowie budownictwa w walce ze skutkami powodzi”.
(fot. PIIB)

ciężarowe samochody w jedno miejsce. Najgorsze zniszczenia były wzdłuż rzeki, woda wystąpiła z koryta iniosła korzenie, pnie, które waliły w ściany i rozwalaly budynki. Niestety w mojej ocenie służby nie stały na wysokości zadania – niektórych strat udałooby się uniknąć, gdyby wcześniej opróżniono zbiorniki retencyjne. W niektórych domach przed nami były inne komisje do spraw szacowania szkód, które orzekły, że zniszczenia są niewielkie i pomoc się nie należy – w rzeczywistości uszkodzenia były poważne, zabrakło fachowej oceny. Spotkałem kobietę, której syn – wojskowy zaginął w trakcie akcji prowadzonej przez wojsko, na szczęście po kilku dniach odnalazł się – okazało się, że dowódca wyprowadził wszystkich na wzgórze, by ochronić się przed utopieniem, nie było tam zasięgu, by powiadomić rodziny. Inni nie chcieli opuścić domów, mimo ostrzeżeń, upierali się, że nie odejda, bo już kilka razy przeżyli podobną powódź – i cudem się uratowali. Działaliśmy w sytuacji naprawde kryzysowej, jeszcze wiele miesięcy uplynie, nim ci wszyscy ludzie powrócą do normalności.



■ Szacowanie strat w terenie. Każdego dnia członkowie naszej Izby oceniali stan techniczny kilkudziesięciu budynków mieszkalnych. Sporządzone przez nich protokoły będą podstawą do wypłaty odszkodowań i pomocy od państwa.
(fot. nadesłane)